



## **Diccionario Italiano, E Portuguez**

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

**Sá, Joaquim J.**

**Lisboa, 1773**

DAQ

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

*Luogo danno.* Lugar apto para receber damno.  
*Fiere danno.* Féras daninhas, que fazem damno.  
**DANNO.** f. m. Damno, prejuizo, destruição, ruina, perda, detrimento, lesão.  
*Dar danno.* Causar damno, prejuizo, damnificar, prejudicar.  
*Ricevere, Soffrir danno.* Receber, padecer damno.  
*Riparare il danno.* Reparar, refarcir o damno, o prejuizo.  
*Senza danno.* Sem damno, illeso.  
*Mio danno.* Tanto peor para mim; máos males me venhão. Elpecie de juramento.  
*Sua danno.* Tanto peor para elle; máos males lhe venhão; a mim não me importa. Modo expressivo, que se póde explicar deste, ou daquelle modo, conforme o pensamento do discursio.  
*Egli è un danno.* He lastima. Modo expressivo, que se usa para mostrar-se desprazer, ou compaixão, que se tem de alguma cousa.  
**DANNOSAMENTE.** adv. Damnofamente, perniciosamente, prejudicialmente, de hum modo nocivo.  
**DANNOSISSIMO.** sup. m. MA. f. DI **DANNOSO.** Damnosissimo, muito nocivo, perniciosissimo, muito prejudicial.  
**DANNOSO.** adj. m. SA. f. Damnofo, nocivo, pernicioso, prejudicial, que causa damno.  
**DANO.** v. **DAINO.**  
**DANTE.** p. a. m. f. O que, ou a que dá, dando.  
**DANTE.** f. m. Dante, animal, ao qual os Africanos chamão Lant, e Dant.  
*Dante.* Dante, pelle do dito animal currada.  
**DANTESCO.** adj. m. CA. f. Do estylo, ou do modo do Poeta Dante.  
**DANTISTA.** f. m. Imitador de Dante, o que estuda no Poema de Dante.  
**DA NULLA.** adj. m. f. Sem merecimento, futil, de nada, inutil, que não serve para cousa alguma.  
**DANZA.** f. f. Dança, baile.  
*Aveva sentita la danza Trivigiana.* Tinha sentido a dança Trivigiana; aqui no sentido figurado, e obscuro.  
*Essere in danza.* Dito proverbial. Estar na dança, entrar nella.  
*Entrare in danza, o in ballo.* Entrar na dança, achar-se em algum negocio embaraçado.  
*Menar la danza.* Conduzir a dança, guiar o que dança.  
*Menar la danza.* no fig. Manejar, conduzir, administrar algum negocio.  
**DANZANTE.** p. a. m. f. Bailador, dançante, que dança, dançando.  
**DANZARE.** v. n. Dançar, bailar.  
**DANZATORE.** v. m. Dançarino, bailador, o que dança.  
**DANZATRICE.** v. f. Dançarina, bailadora, a que dança, baila.  
**DANZETTA.** dim. f. DI **DANZA.** Pequena dança, dançazinha, pequeno baile.  
**D A O**  
**DA OGGI INNANZI.** adv. De hoje por diante, para o futuro, daqui por diante.  
**DA OGNI CANTO.** Adverbialmente. De toda a parte.  
**DA OGNI DÌ.** Posto com força de adjectivo. Quotidiano, de todos os dias, que se faz, de que se tem necessidade, de que se usa todos os dias.  
**DA OGNI PARTE.** Posto adverbialmente. De toda a parte.  
**DA ORA INNANZI.** adv. Daqui por diante, para o futuro, depois disto.  
**D A P**  
**DA PARTE.** adv. Á parte, de parte, em segredo, secretamente.  
*Da parte d'alcuno.* Da parte de alguém, em seu nome.  
**Parte I.**

**DA PARTE A PARTE.** adv. De parte a parte, de huma parte á outra, atravessadamente.  
**\* DAPÉ.** f. f. Iguarias, vianda, guizado. Palavra Latina.  
**\* Dape.** No plural foi usado pelo Poeta Dante.  
**DA PER SE.** Posto adverbialmente. Por si mesmo, de si mesmo, da sua propria natureza, só, sem companhia, separadamente.  
**DA PER TUTTO.** adv. Por toda a parte, em toda a parte, em todo o lugar.  
**DA PIÙ.** Modo exprimente o contrario *Da meno*; e se usa em força de adjectivo em ambos os generos. De maior authoridade, de maior merecimento, que tem maior estimação.  
**DA PASSO IN PASSO.** Adverbialmente. A cada passo, de espaço em espaço.  
**DA POCO.** adj. m. f. De pouco, preguiçoso, inerte, poltrão, de pouco espirito, de pouco merecimento, fraco, froxo, pedante, desmazelado, inhabil, descuidado.  
**DA POCO FA IN QUÀ.** } Ha pouco tempo, de  
**DA POCO IN QUÀ.** adv. } novamente, de fresco.  
**DA POL.** adv. Depois, depois disto.  
**DA POICHE.** adv. Depois que, tanto que.  
**DAPPIÈ.** adv. } Do pé, da raiz, da parte mais  
**DAPPIEDE.** adv. } baixa, de baixo.  
*Farfi dappiè.* Começar do primeiro principio, reiterar, reazer, renovar.  
**DAPPOCACCIO.** peior Preguiçossimo, muito inerte, desmazeladissimo, muito poltrão, muito pedante.  
**DAPPOCÀGGINE.** f. f. Inercia, preguiça, desmazelado, falta de habilidade, ignorancia total, descuido, froxidão, ociosidade, covardia, apoucamento.  
**DAPPOCHEZZA.** v. **DAPPOCACCINE.**  
**DAPPOCHISSIMO.** sup. m. MA. f. Preguiçossimo, muito inerte, desmazeladissimo, muito pedante, froxissimo, sem habilidade alguma, apoucadissimo.  
**DAPPOCO.** adj. m. f. Preguiçoso, de pouco prestimo, desmazelado, pedante, desestrado, poltrão, falto de habilidade, inhabil, de pouco merecimento, apoucado.  
**DAPPOCO.** He hum nome adjectivo indclinavel, que se ajunta aos nomes substantivos, assim do genero masculino, como do feminino.  
**DAPPOI.** adv. Depois.  
*Dappoi.* Em força de preposição usa-se mais raras vezes. Depois.  
**DAPPOICHÈ.** adv. Depois que, tanto que.  
**DAPPRESSO.** } Ao pé, de perto, junto, pro-  
**DA PRESSO.** adv. } ximo, chegado.  
*Dappresso.* Em força de adjectivo. Que vem depois, proximo, vizinho.  
**DA PRIMA.** } Postos adverbialmente.  
**DA PRIMAJO.** } Do principio, de pri-  
**DA, O DAL PRINCIPIO.** } meiro, logo, em o principio.  
**DA PUTTO.** Posto adverbialmente. De rapaz, da idade de rapaz, desde a puericia.  
**D A Q**  
**DA QUANTO.** Com força de adjectivo. De quanta sufficiencia, de quanto valor, qual.  
**DA QUALCHE LUOGO.** Adverbialmente. De qual-quer lugar, de outro lugar.  
**DA QUAL LUOGO TU VUOI.** Adverbialmente. De donde queres, de donde te agrada.  
**DA QUANDO IN QUÀ?** adv. De quando a cá?  
**DA QUELL'ISTESSO LUOGO.** Adverbialmente. Daquelle mesmo lugar.  
**DA QUEL TEMPO.** Adverbialmente. Daquelle tempo.  
**DA QUESTO TEMPO AVANTI.** Adverbialmente. Ha tanto tempo.  
**DA QUI.** Adverb. Daqui, deste lugar.  
**Na ii** **DA**

DA QUI INNANZI. adv. } Daqui adiante, pa-  
 DA QUINCI INNANZI. adv. } ra o futuro.  
 DA QUINDI INNANZI. adv. }  
 DA QUI IN POL. adv. }

## D A R

**DARDEGGIARE.** v. a. Lançar, atirar, arremessar dardos, garrochas.  
**DARDETTO.** dim. m. **DI DARDO.** Pequeno dardo, pequena garrocha, dardozinho.  
**DARDO.** f. m. Dardo, garrocha.  
*Il dardo d' Amore.* A setta do Amor.  
**DARE.** v. a. Dar, entregar, doar, fazer entrega de alguma coisa a huma pessoa para a possuir. Este verbo he hum dos mais geraes, e dos que tem diversissimos usos, não só na lingua Italiana, mas tambem na Portugueza.  
*Dare.* Conceder, permitir, acordar.  
*Dare.* Assignar, estabelecer.  
*Dare.* Dar, açoutar, ferir.  
*Dare.* Mostrar, patentear, pôr patente, descobrir.  
*Dar Benefizi.* Dar, prover Benefícios.  
*Dar licenza.* Dar licença, despidir.  
*Dare licenza.* Dar licença, consentir.  
*Dar consolazione.* Confolar, dar consolação, allivio.  
*Dar termine.* Dar tempo, dar termo.  
*Dar legge.* Dar leis.  
*Dar fede.* Dar fé, credito, crer, confiar-se.  
*Dar fede.* Dar fé, assegurar, certificar, prometter, ficar por alguma coisa.  
*Dar noja, briga.* Causar, dar enfado, molestia.  
*Dare esempio.* Dar exemplo, determinar, estabelecer.  
*Dar segno.* Indicar, dar indícios, signal, patentear.  
*Dar opera.* Trabalhar, fazer, effectuar.  
*Dar opera.* Acudir, attender, dar attenção, applicar-se.  
*Dar luogo.* } Dar occasião, ausos, commodidade.  
*Dar agio.* }  
*Dar comodità.* }  
*Dar baldanza.* Dar animos, animar.  
*Dar la mala ventura.* Causar mal a alguem, perder, arruinar alguem.  
*Dio ti dia il malanno.* Deos te arruine.  
*Dar le vele a' venti.* Dar á véla, largar os pannos.  
*Dare il viso.* Converter-se.  
*Dare il cuore.* Ter animo.  
*Dar l'acqua alle mani.* Deitar agua ás mãos.  
*Dar l'occhio.* Ver acauteladamente.  
*Dare il cuore.* Voltar o pensamento.  
*Dar di mano.* } Apanhar, arrebatat, tomar, apanhar com ligeireza.  
*Dar di piglio.* }  
*Dar di piglio.* Começar a fazer alguma coisa.  
*Dar di corzo.* Obstar, resistir, oppôr-se, contrariar.  
*Dar di corzo.* Topar, encontrar-se.  
*Dar de' remi in acqua.* Partir da praia, desamarrar, largar, deitar para fóra.  
*Dar delle coltella.* Ferir.  
*Dar per Dio, per elemosina.* Dar pelo amor de Deos, dar esmolas.  
*Dar da legger le lettere.* Dar as cartas a ler.  
*Dar da bere.* Dar de beber.  
*Dar da mangiare.* Dar de comer, sustentar, alimentar.  
*Dar a beccare.* Dar de comer aos filhinhos, fallando-se dos animaes.  
*Dar beccare alla putta.* } Dar que fallar de si.  
*Dar da parlare.* }  
*Dare ad intendere.* Dar a entender, persuadir, fazer crer, persuadir huma falsidade, dizer a alguem huma coisa falsa, enganando-o.  
*Darsi ad intendere.* Persuadir-se, crer, capacitar-se.  
*Dar a vedere.* Fazer crer, mostrar, persuadir, fazer ver.  
*Dar del Signore, dell' Illustrissimo, del Serenissimo.* Dar o título, o tratamento de Senhor, de Illustris-

simo, de Alteza a alguem; tratar alguem por S enhor, por Illustrissima, por Alteza.  
*Dare a baratto.* Trocar.  
*Dare a buon mercato.* Vender barato.  
*Dare a credere.* Persuadir, induzir alguem.  
*Darsi a credere.* Persuadir-se, induzir-se, julgar, ter para si.  
*Dare ad affitto.* Alugar.  
*Dare ad usura.* Dar á usura, a juro, a risco, a cambio.  
*Dare affanno.* Suscitar trabalho, dar que fazer, affigir, vexar.  
*Dare a sacco.* Pôr a saque.  
*Dar battaglia.* Dar batalha, travar peleija.  
*Dar braccio.* } Dar a mão, ajudar, auxiliar, dar  
*Dar aiuto.* } soccorro, proteger.  
*Dar colpa.* Culpar, criminar, imputar, accusar, pôr a culpa.  
*Dar conterza.* Certificar, fazer certo.  
*Dar dietro.* Vexar, perseguir, instar.  
*Dar uno schiaffo.* Pregar, dar hum bofetão.  
*Dare un pugno.* Dar hum murro, huma punhada.  
*Dar carico.* Commetter, pôr o onus, a obrigação.  
*Dar danari in salvo.* Fiar dinheiro.  
*Dar fuori.* } Publicar, imprimir, dar á luz, ao  
*Dar in luce.* } prelo huma obra, hum livro.  
*Dare in guasto.* Talar, destruir, arrazar, affolar.  
*Dare il suo favore.* Dar o seu favor.  
*Dare le difese.* Defender, dar a defeza a alguem.  
*Dare impaccio.* Embaraçar, impedir, causar, servir de impedimento, de embaraço, de empacho.  
*Dare in credenza.* v. *A credenza.*  
*Dare in dote.* Dar em dote, dotar.  
*Dare in salvo.* Pôr em salvo, em segurança, commetter.  
*Dare in un' imboscata.* Cahir, dar, precipitar-se em huma emboscada.  
*Dare in pegno.* Empenhar, dar por penhor, hypothecar.  
*Dar la baja, la berra.* Dar vaia, corrimaça a alguem, efcarnecer, ludibriar, fazer zombaria de alguem.  
*Dar l' addio.* Dizer a Deos.  
*Dare in prestito.* Empréstar, dar emprestado.  
*Dar la corda.* Dar tuatos, atormentar, tratar.  
*Dar la libertà ad alcuno.* Forrar, dar a liberdade, carta de alforria a alguem.  
*Dar mano.* Começar, intentar a fazer alguma coisa.  
*Dar nel naso.* Tropeçar, topar, encontrar inelperadamente.  
*Dar nel pedante.* Fazer, ou dizer cousas de pedante.  
*Dar la spinta.* Precipitar, vexar.  
*Dar lettere da portare altrui.* Dar cartas para alguem.  
*Dare il nome.* Denominar, appellidar, nomear, chamar, dar, pôr o nome.  
*Dar piacere.* Deleitar, dar prazer, gosto, contentamento.  
*Dar caparra.* Dar signal, penhor; o que se diz, quando se ajustão os contratos.  
*Dar per compagno.* Dar por companheiro.  
*Dar principio.* Principiar, dar principio.  
*Dar ricapito.* Pôr em execução, o que se tem no entendimento, entre as mãos.  
*Dar ricapito.* Casar, ou ajustar para casar.  
*Dar ricapito ad una lettera.* Pôr o sobreescrito a huma carta.  
*Dar pieggiaria, sicurtà.* Acautelat, pôr cautela.  
*Dar sesto.* Compôr, preparar.  
*Dar sospetto.* Causar suspeita.  
*Dare accusè.* Accusar, criminar, culpar.  
*Dar compimento.* Completar, dar complemento, aperfeiçoar, acabar.  
*Darsi a gambe.* Dar ás trancas, fugir, desertar.  
 Dar